



Nuestra ref.: 32516/2018/SG/LCP/CNF/Cg-18

12 de diciembre de 2018

Asunto: Prestación de servicios de interpretación al portugués y del portugués durante la celebración del Decimoctavo Congreso Meteorológico Mundial

Excelentísimo señor/Excelentísima señora:

Cúmpleme referirme a la Resolución 46 (Cg-XIV) sobre el uso del portugués, que el Decimocuarto Congreso Meteorológico Mundial aprobó en mayo de 2003 tras haber examinado la solicitud sobre el particular presentada por Angola, el Brasil, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Portugal y Santo Tomé y Príncipe.

En la Resolución mencionada, el Decimocuarto Congreso Meteorológico Mundial decidió que se prestarían servicios de interpretación en portugués en las reuniones del Congreso, con sujeción a la disponibilidad de recursos de origen extrapresupuestario, y se continuaría con las disposiciones existentes relativas a una cuenta del fondo fiduciario destinada específicamente a esos recursos extrapresupuestarios.

Con objeto de garantizar la aplicación de esa decisión del Congreso, he mantenido la existencia de una cuenta especial en la que se depositarán los fondos extrapresupuestarios proporcionados con el objetivo de sufragar los gastos de interpretación al portugués y del portugués.

Por la presente invito a todos los Miembros a contribuir a esa cuenta especial para que la Secretaría pueda prestar servicios de interpretación en portugués en el Decimoctavo Congreso Meteorológico Mundial, que tendrá lugar en junio de 2019. Los gastos estimados de la prestación de esos servicios en las sesiones plenarias de la reunión mencionada son de aproximadamente 50 933 francos suizos.

La contribución que tenga a bien aportar puede efectuarse en cualquier moneda libremente convertible, preferentemente por transferencia electrónica a la cuenta bancaria de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) que figura a continuación:

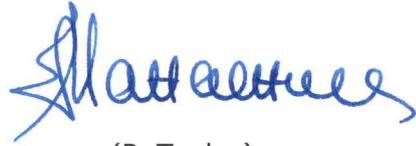
Nombre y dirección del banco:	UBS SA, Case postale 2600, CH-1211 Ginebra (Suiza)
Titular de la cuenta:	World Meteorological Organization
Número de la cuenta:	240-C0191516.0
IBAN:	CH56 0024 0240 C019 1516 0
Código Swift:	UBSWCHZH80A

Le agradecería que me comunicara, no más tarde del **15 de febrero de 2019**, si tiene intención de contribuir a la cuenta especial destinada al propósito mencionado. En tal caso, y con el fin de facilitarle el pago, la Secretaría podría enviarle la factura correspondiente.

Se envía copia de la presente carta al Representante Permanente de su país ante la OMM y a su Asesor Hidrológico, así como a las Misiones Permanentes de los Estados Miembros de la OMM ante la Oficina de las Naciones Unidas.

Aprovecho esta ocasión para reiterarle, excelentísimo señor/excelentísima señora, el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

por



(P. Taalas)
Secretario General